



Informa **Buttiglieria Alta**

Luglio 2025



Completato il restauro della Torre della Bicocca
pag. 4

Impianto di videosorveglianza comunale attivo
pag. 7

Pre e post scuola da settembre
pag. 15

Buttiglieria nella "Strada Reale dei Vini Torinesi"
pag. 19



Informa Buttiglieria Alta

Demografici - Stato Civile - Servizio Elettorale - Servizi Cimiteriali
Tel. Sede 011.9329320 - Distaccamento Ferriera 011.9367366

Polizia Locale - Servizio Associato Buttigliera- Rosta
Tel. 011.9321951

Tributi e Tariffe - Commercio ed attività Produttive
Tel. 011.9329330

Segreteria - Affari Generali - Protocollo - Sport e Cultura
Tel. 011.9329343

Lavori Pubblici - Urbanistica
Tel. 0119329300



Seguitemi su facebook **Comune Buttigliera Alta**

Se vuoi le notizie del Comune direttamente sulla tua mail, iscriviti al servizio newsletter dal sito: www.buttiglieraalta.to.it

Sommario

DAL SINDACO	3	Istruzione	15
Pianificazione Territoriale	4-5	Pari Opportunità	16
Smart City	6	Giovani	17
Lavori Pubblici	7-8	Cultura	18
Bilancio	9-10	Turismo - Associazioni	19-20
Ambiente	11-13	Associazioni - Eventi	21
Sociale	14	Eventi - Persone	22-23

Periodico di Informazione *Notizie dal Comune* - Direttore responsabile Roberto Chiaramonte - N. reg. 27352/24

Progetto Grafico, Stampa e Pubblicità: CM Grafica - Buttigliera Alta

PICCIOTTO 2.0
CARROZZERIA • RIPARAZIONE • VERNICIATURA

RIPARAZIONE VERNICIATURA BOLLII GRANDINE DIAGNOSI DETAILING

ESPERIENZA, QUALITÀ E PASSIONE PER LA TUA AUTO

CONTATTI

+39 334 91 17 901
picciotto2srt@lucload.com

Via Sant'Agostino, 5B
Avigliana (TO)

www.carrozzeriapicciotto.it
@picciotto2.0

PREVENTIVI GRATUITI E SENZA IMPEGNO • AUTO DI CORTESIA

IMMOBILIARE D'ESTE
L'immobile che vorreste

Ricerchiamo immobili per i nostri clienti,
chiamaci per una valutazione

Corso Torino, 8 - 10090 Buttigliera Alta (TO)

+39 011 963 89 53 - +39 366 313 24 51

immobiliaredeste@gmail.com

www.immobiliaredeste.it



CONQUISTA nuovi clienti

FAI CONOSCERE i tuoi eventi

PROMUOVI la tua attività - azienda - associazione

Personalizziamo prodotti e servizi
per incontrare le tue esigenze



Ferriera Via della Praia, 4/D - Buttigliera Alta (TO) - Tel.: 011 936 89 08
info@cmgraficasrl.it - edizioniscolastiche@cmgraficasrl.it - www.cmgraficasrl.it

dal Sindaco

Care Concittadine e Cari Concittadini,

apro le pagine di questo nuovo numero di Buttigliera Alta Informa facendo il punto sui grandi passi intrapresi dal nostro territorio. Amministrare significa saper connettere il nostro passato alla visione del domani, muovendosi sempre con trasparenza, serietà e responsabilità istituzionale.

Il primo, significativo traguardo è il **ritorno alla fruibilità della Torre della Bicocca**, un monumento certo non pregiato in senso assoluto, ma simbolo dell'intero paese, legato alle origini medioevali del Capoluogo, ma riferimento (denominazione di un Rione del Palio) anche per la ben più moderna Ferriera, ora ufficialmente restituito a visitatori e turisti. Grazie ai fondi Pnrr attraverso la Regione Piemonte e alla lungimiranza della Proprietà - la Provincia italiana della Società del Sacro Cuore - il restauro conservativo ha messo in sicurezza la struttura trecentesca, rendendola fruibile grazie alle nuove strutture ad all'inserimento nell'ambito di circuiti di turistici con una Guida specializzata. La Torre diventa così un punto di snodo strategico, inserito nei percorsi turistici della via Francigena e della sentieristica della collina morenica.

Accanto alla memoria storica, la nostra azione deve essere consapevolmente attenta al benessere delle prossime generazioni, con un focus particolare alla gestione del bilancio comunale. Un'attenta progettazione ci permette di intercettare le linee di finanziamento più opportune, garantendo ottime possibilità di manovra nell'ambito degli investimenti sul territorio. Di contro, lo scenario attuale richiede una riflessione prudente sulla parte relativa alle entrate destinate alla gestione ordinaria: la nostra tassazione locale è ferma da oltre un decennio e, nonostante le ripetute crisi economiche inflattive, abbiamo scelto di non aumentarla supplendo con interventi di forte riduzione della spesa negli anni (efficientamento energetico di edifici, illuminazione pubblica, eliminazione di costi da debito, sinergie di scala sovra comunale). Tuttavia, i crescenti costi di funzionamento rischiano di mettere sotto pressione i conti ordinari, con il pericolo concreto di veder diminuire la qualità dei luoghi e dei servizi offerti alla cittadinanza.

Proprio per rispondere a queste sfide strutturali, cercando soluzioni lungimiranti per il benessere delle prossime generazioni, le Amministrazioni di Buttigliera Alta e Reano hanno formalizzato un accordo strategico con Anci Piemonte per l'avvio ufficiale di uno **studio di fattibilità tecnico-amministrativa finalizzato alla verifica di una possibile fusione tra i due Comuni**. Chiarisco sin da ora, con estrema trasparenza, che non si



tratta di una decisione già presa a porte chiuse, ma di un'indagine scientifica e rigorosa affidata ai tecnici di Anci Piemonte - grazie al Presidente Davide Gilardino e al Direttore Marco Orlando - e successivamente monitorata dallo specifico settore di Regione Piemonte, con cui siamo già entrati in contatto, grazie al Consigliere regionale Paolo Ruzzola. Lo studio - come per ipotesi di fusioni aziendali - sarà una radiografia e **analizzerà** nello specifico sette macro-aree: dati territoriali e demografici, interessenze storiche e socio-economiche, quadro normativo e stima dei contributi, analisi organizzativa del personale, screening finanziario e tributario, analisi patrimoniale e dell'indebitamento e, infine, l'assetto gestionale di funzioni e servizi. Questo screening totale servirà a dare concretezza ai potenziali punti di forza dell'operazione, per ottenere: efficienza gestionale e ottimizzazione degli uffici, economie di scala su appalti e manutenzioni, potenziamento dei servizi ai cittadini e notevoli vantaggi economici straordinari derivanti dai contributi statali garantiti dall'attuale normativa per quindici anni. I dati raccolti saranno la base solida per aprire un dialogo aperto e costruttivo con i residenti, il commercio di prossimità e l'industria locale. Ribadisco un principio democratico non negoziabile: qualora i dati confermassero la bontà del progetto, la parola finale spetterà comunque e sempre ai cittadini, attraverso lo strumento del referendum.

Allo stesso tempo, l'amministrazione resta vigile sulle infrastrutture sovramunicipali, in particolare sulla tratta nazionale Avigliana - Orbassano della Nuova Linea Torino - Lione. Le nostre osservazioni puntuali hanno già ottenuto l'eliminazione delle torrette d'ispezione in superficie inizialmente previste sulla nostra collina, sostituite da un tracciato completamente interrato. Continueremo a pretendere la massima tutela della salute dei cittadini, del territorio, dei beni architettonici e dell'ambiente. Buona lettura a tutti voi.

Il Sindaco, Alfredo Cimarrella.



Instagram: @comunebuttiglieraalta



Seguitemi su facebook Comune Buttigliera Alta



L'arte di sapersi ascoltare
stage per coppie

Constance Rocher-Barrat
Coach in intelligenza emotiva
constancerocherbarrat.altervista.org

Roberto Bullegas
Gestalt coach
robertobullegas.altervista.org

Prossime date a Buttigliera Alta :
03-04 Ottobre 2026
13-14 Febbraio 2027

per info ed iscrizioni :
robertobullegas@hotmail.com
+39 340 788 1071

Inaugurato il restauro della Torre della Bicocca che ritorna visitabile

Sabato 27 giugno, si è tenuto un significativo evento per la comunità di Buttigliera, che ha inaugurato il restauro conservativo della Torre della Bicocca, un monumento simbolo del paese. In comunione d'intenti tra la proprietà della "Provincia italiana della Società del Sacro Cuore" e l'Amministrazione Comunale, con l'obiettivo di fermare il deperimento e di restituire la torretta alla fruibilità del pubblico di visitatori e turisti, si è avviato il cantiere di restauro, su finanziamento della Regione Piemonte – con fondi Pnrr – e sotto le direttive della "Soprintendenza per i Beni Artistici", guidato dall'architetta Francesca Madon. Un ringraziamento anche ai proprietari dei terreni limitrofi per la disponibilità a concedere il passaggio per raggiungere la Torre.

Il restauro ha previsto la messa in sicurezza statica dell'edificio, la realizzazione di una scaletta per l'accesso in sicurezza e di un impianto di illuminazione, per consentirne un'adeguata visibilità, con energia autoprodotta, in fotovoltaico. L'obiettivo finale è restituire il monumento alla fruibilità dei visitatori, inserendolo nei percorsi che dalla limitrofa via Francigena portano alla sentieristica ciclopedonale della collina morenica.

La Torre è infatti ubicata in un punto strategico, di snodo dei diversi percorsi di visita e valorizzazione del territorio collinare morenico: oltre alla via Francigena con il cuore della precettoria di Sant'Antonio di Ranverso, la via del Pellegrini e le Fortificazioni della bassa val di Susa. Il taglio del nastro è stato arricchito da una camminata, da piazza San Marco alla Torre e da una rievocazione storica, a cura de "Il filo della memoria de Il Colibrì Aps".

L'evento è stato inserito nel programma del concomitante "Festival d'estate" del "Comitato festeggiamenti" con una cena conclusiva, "Menù della Torre", presso il proprio stand gastronomico, in piazza Donatori. All'inaugurazione erano presenti, insieme al Sindaco, alla Giunta e al Consiglio Comunale, anche la Regione Piemonte – rappresentata dal Consigliere Paolo Ruzzola – e la proprietà – con la Madre Luciana Lussiatti.

Ora, la Bicocca sarà visitabile, su prenotazione, rivolgendosi



alla guida esperta dottor Luca Mandanici di "Myseponstep". Il progetto ha previsto anche la realizzazione di un sito sulla Torre, portale di accesso a tutte le curiosità e i servizi connessi alla sua fruizione: www.torrebicocca.it

La storia della Bicocca.

Tra il XIII e il XIV secolo, Tommaso I di Savoia potenzia il sistema difensivo sul territorio della bassa val di Susa, in particolare attorno al Castello di Avigliana, realizzando anche un sistema di comunicazione tra Susa e Torino. In quest'ambito, nel XIV secolo, viene eretta la Torre della Bicocca, sulla bassa collina morenica buttiglierese, che univa con i segnali visivi (fuochi, bandiere, fumate) il Castello di Avigliana a Rivoli.

La struttura, una torretta cilindrica di osservazione di 15 metri, è accessibile solo attraverso scale a corda da un'apertura a sette metri da terra ed era presidiata da vedette. La Torre, come tutto il feudo buttiglierese, entra nei possedimenti dei Conti Carron – Segretari di Stato dei Savoia – nel 1619. In età napoleonica, la Bicocca entra nell'ambizioso progetto dell'imperatore francese di realizzazione di un telegrafo ottico, che doveva unire Parigi a Venezia, passando anche per la val di Susa. Nel 1912 l'edificio, insieme agli altri possedimenti buttiglieresi dei Carron, viene lasciato in eredità dalla marchesa Clementina alle religiose del "Sacro Cuore", che hanno custodito il bene fino a oggi.

Uno studio di fattibilità con Anci per la possibile fusione con Reano

Le Amministrazioni di Buttigliera Alta e Reano formalizzano un accordo strategico con Anci Piemonte, per l'avvio di uno studio di fattibilità tecnico-amministrativa per analizzare la possibilità di fusione tra i due Comuni.

Non si tratta quindi di una decisione già presa a porte chiuse, ma improntata alla massima serietà, trasparenza e responsabilità istituzionale che prende avvio con questa prima analisi dettagliata, scientifica e rigorosa affidata ad Anci. Questo studio è lo strumento fondamentale che permetterà ai rispettivi Consigli Comunali di fare le valutazioni più opportune, basandosi su dati reali e non su impressioni. Lo studio Anci analizzerà specificamente sette macro-aree: dati territoriali e demografici; contiguità storiche e socio-economiche; quadro normativo e stima

dei contributi; analisi organizzativa e del personale; analisi finanziaria e tributaria; analisi patrimoniale e dell'indebitamento; assetto gestionale delle funzioni e dei servizi. Questo screening totale servirà a dare concretezza agli obiettivi dell'operazione: efficienza gestionale e ottimizzazione; economicità ed economie di scala; servizi ai cittadini più forti e di qualità; notevoli vantaggi economici straordinari. Importante ribadire che, qualora i dati confermassero la bontà del progetto e si decidesse di avviare formalmente il processo di fusione, la parola finale spetterà comunque e sempre ai cittadini attraverso lo strumento del referendum.

Nuova Linea Torino – Lione: tratta Avigliana – Orbassano

Lo scorso mese di febbraio, si è tenuta la Conferenza dei Servizi, presso la Città Metropolitana di Torino, tra i soggetti coinvolti nella realizzazione della **tratta della nuova linea ferroviaria Torino – Lione che unirà Avigliana all'Interporto di Orbassano**.

Sezione di un'opera infrastrutturale ben più ampia, come noto, inserita all'interno del corridoio di alta velocità ferroviaria europeo e, in specifico, nell'ambito dei lavori della Torino – Lione, che vedono i cantieri già attivi per la tratta internazionale. La cosiddetta "Tratta Nazionale" Avigliana – Orbassano, coinvolgerà anche il territorio buttiglierese, con il passaggio della linea proveniente da Avigliana sotto l'area collinare per sboccare a Rivoli, oltre l'ospedale, fino all'Interporto di Sito. Buttigliera sarà anche coinvolta dalla presenza di un'area di lavorazione, nella zona al confine con Avigliana, a sud dell'attuale linea ferroviaria.

Durante la **Conferenza dei Servizi**, i committenti della "Tratta Nazionale" – Italferr e Rfi – hanno presentato il **Progetto Definitivo** dell'opera, che ha fatto seguito al Preliminare, a cui l'Amministrazione di Buttigliera Alta aveva già presentato le proprie osservazioni, volte a minimizzare l'impatto ambientale. Osservazioni che, come emerso dal Progetto Definitivo, sono state in buona parte recepite.

Osservazioni che, come emerso dal Progetto Definitivo, sono state recepite.

Un esempio per tutti, l'eliminazione delle "gallerie – torrette" di accesso e ispezione alla linea inizialmente previste nell'area collinare buttiglierese, limitrofa alla Torre delle Bicocca, oggi scomparse e sostituite con un tracciato completamente interrato.

Anche nella sede della nuova Conferenza dei Servizi di febbraio, l'Amministrazione ha presentato nuove **osservazioni**, mantenendo gli obiettivi fondamentali della tutela ambientale, della minimizzazione dell'impatto dei cantieri e delle ricadute territoriali con le opere di accompagnamento. Toccherà ora ai progettisti recepire le osservazioni di Buttigliera e degli altri enti coinvolti e tradurle nel Progetto Esecutivo, realizzato il quale si potrà avviare l'iter dalla gara di appalto per l'assegnazione dei cantieri. Un percorso che l'Amministrazione intende condurre nella piena **trasparenza** nei confronti dei cittadini e per questo, entro la fine del 2026, sarà pubblicato e distribuito a tutte le famiglie un opuscolo dedicato al tema, con il dettaglio delle osservazioni presentare ai progettisti e una sintesi del Progetto Definitivo.

Le principali Osservazioni al Progetto Definitivo

TRATTA AVIGLIANA - ORBASSANO



In questa sede, ci limitiamo a riassumere i principali filoni tematici su cui l'Amministrazione ha richiesto ai progettisti della "Tratta nazionale" della Torino – Lione di intervenire, rimandando, per gli approfondimenti, alla successiva annunciata pubblicazione.

- Attenzione alle eventuali possibili interferenze con le aree residenziali, i beni culturali e le infrastrutture esistenti (San Tommaso, Torre Bicoca, chiesa "Sacro Cuore", Sant'Antonio di Ranverso, Bealera di Rivoli, area pozzi acquedotto e prossimo collegamento con l'Acquedotto di Valle)
- Tutela ambientale per l'area di lavorazione prevista con particolare riferimento alle ricadute della viabilità di cantiere
- Attivazione di un "Osservatorio ambientale permanente" per il monitoraggio delle ricadute ambientali, con particolare riferimento alla tutela della collina morenica
- Ricadute socioeconomiche per il territorio con opere di

accompagnamento (possibile utilizzo dell'edificio dell'ex scuola "Jaquero" di Ferriera, collegamento ciclopedonale Capoluogo – Ferriera verso il nodo della nuova fermata della Sfm3, sistemazione della viabilità del centro storico di Capoluogo)



D & W
INSTALLAZIONI

HERTZ

very **big** **iliad**

w3 **vodafone** **DAZN**

eojo **ALPINE** **Pioneer**

Riparazione telecomandi e cellulari

C.so Torino, 54/56 - 10090 Ferriera di Buttigliera Alta (TO)

Tel. & Fax. 011/936 61 93 - ☎ 392.4970141

E-mail. dewsn611@gmail.com

Comunità Energetica Rinnovabile verso la ricerca di un gestore.

Si è chiusa la prima complessa fase del percorso che porterà alla realizzazione di una “Cer” – una Comunità Energetica Rinnovabile – a Buttigliera. Una Cer è un insieme di cittadini, imprese, enti territoriali e autorità locali, che condividono l'energia elettrica rinnovabile prodotta da impianti nella disponibilità di uno o più soggetti associatisi alla comunità. Diverse le ricadute di una Cer: innanzitutto ambientali, derivanti dalla riduzione del consumo di energia da fonti non rinnovabili.

Quindi economiche per chi aderisce alla rete, che può vedere piccoli, ma interessanti riduzioni sui costi della bolletta energetica. E infine sociali del reinvestimento dei fondi ottenuti dallo scambio energetico in contributi e servizi ai cittadini. Il Comune, come detto, ribadisce con convinzione l'intenzione di giungere alla costituzione di una Cer, che comprenda tutto il territorio buttigliere, come dichiarato nel Programma Elettorale, soprattutto condividendo benefici in termini ambientali per le attuali e le future generazioni, seguendo le linee di transizione

energetica proposte anche dall'Unione Europea e per giungere a una Buttigliera sempre più “smart city”. Il percorso era partito alla fine dello scorso 2024 con un sondaggio tra i cittadini per verificare l'interesse, ottenendo una discreta risposta.

Nel frattempo, si è attivato un accordo di consulenza con il Dipartimento di Energia del Politecnico di Torino e con uno studio legale di alta specializzazione in queste tematiche, per la necessaria consulenza tecnica, burocratica e legale. Chiusa questa prima fase, è giunta una dichiarazione d'interesse per un partenariato pubblico – privato per l'attuazione della Cer, superando anche lo scoglio della verifica dell'interesse da parte di investitori che vogliono poi effettivamente realizzare e gestire la Comunità. L'Amministrazione ha anche aderito alla “Centrale Unica di Committenza” dell'Unione Montana Valle Susa per la realizzazione e la pubblicazione del Bando per l'assegnazione della realizzazione della Cer che dovrebbe chiudersi entro il 2026.

Informazioni sulla validità delle Carte d'Identità cartacee.

Il Consiglio dei Ministri, con il Decreto-Legge 26 giugno 2026, n. 108, ha introdotto importanti disposizioni in materia di carta d'identità cartacea:

1. VALIDITÀ DELLA CARTA DI IDENTITÀ CARTACEA SINO ALLA NATURALE SCADENZA RIPORTATA SUL DOCUMENTO

nell'ambito dei rapporti contrattuali, pubblici o privati, stipulati prima del 3 agosto 2026. In sintesi, nelle ipotesi sopra citate, in relazione alle quali la carta di identità in formato cartaceo sia stata utilizzata ai fini di identificazione delle parti contraenti, non è necessario procedere alla sostituzione del documento. La disposizione, infatti, stabilisce che la sopravvenuta perdita di efficacia del documento cartaceo disposta dal regolamento non si riflette sulla validità del rapporto negoziale già stipulato, che potrà, dunque, proseguire senza soluzione di continuità.

Es. rimarranno valide, sino alla scadenza del documento, le identità digitali già attive e associate al documento di identità cartaceo, restando quindi fermi gli effetti in termini di accesso ai servizi erogati da parte di fornitori pubblici e privati. Di contro, NON SARÀ VALIDA LA CARTA DI IDENTITÀ CARTACEA a decorrere dal 3 agosto, per l'attivazione di nuove identità digitali o per la stipula di nuovi rapporti contrattuali pubblici o privati.

2. VALIDITÀ DELLA CARTA DI IDENTITÀ CARTACEA SINO ALLA NATURALE SCADENZA RIPORTATA SUL DOCUMENTO

esclusivamente sul territorio nazionale e presso le Rappresentanze diplomatico-consolari all'estero ai fini del mero riconoscimento.

3. VALIDITÀ DELLA CARTA DI IDENTITÀ CARTACEA SINO AL 31.01.2027 ai fini dell'esercizio di diritti fondamentali e

dell'accesso a prestazioni sanitarie, previdenziali ed assicurative oltre che nei rapporti con la pubblica amministrazione e con i soggetti che erogano pubblici servizi, per la consegna di posta ed atti giudiziari, per il ritiro o il deposito di denaro presso istituti bancari ed istituti che erogano servizi finanziari o postali.

4. NON VALIDITÀ DELLA CARTA DI IDENTITÀ CARTACEA a partire dal prossimo 3 agosto 2026 per l'espatrio nei Paesi dell'Unione Europea o con i quali vigono particolari accordi internazionali.

Si ricorda che il rilascio della C.I.E. avviene previo appuntamento da fissare, in autonomia, on line sul sito istituzionale del Comune o contattando l'ufficio al numero 011/9329320 (dalle ore 14,00 alle ore 16,00). Gli uffici sono inoltre in attesa di ricevere indicazioni ministeriali sull'emissione di un documento provvisorio, valido al massimo 6 mesi, che potrà essere rilasciato a coloro che risulteranno privi di documento valido per l'espatrio a ridosso della partenza. Non appena disponibili, verranno fornite maggiori indicazioni.



In funzione il nuovo impianto di videosorveglianza territoriale.

Sono entrate in funzione le telecamere e gli apparati digitali del nuovo impianto di videosorveglianza che vigilerà sugli accessi al territorio buttiglierese e su alcuni dei punti più sensibili, con l'obiettivo di incrementare la sicurezza. Un progetto cofinanziato dal Ministero dell'Interno. Un'esigenza, quella di implementare la sicurezza e la vigilanza del territorio che l'Amministrazione sente prioritaria, dotandosi di impianto costituito da una 15ina di telecamere, per controllare innanzitutto gli accessi al paese sugli assi della statale del Moncenisio e delle due provinciali da Avigliana, Rosta e Reano. Le telecamere dialogheranno con le Forze dell'Ordine e potranno quindi verificare accessi e uscite da Buttiglieria, oltre che, con un sistema di lettura delle targhe, vigilare sulla regolarità della circolazione dei veicoli. Le camere sono state installate, poi, nei punti sensibili, come l'ecocentro, alcune le isole ecologiche, il cimitero e serviranno, in questo caso, come deterrente e come strumento per individuare eventuali responsabili di illeciti.



In chiusura il grande cantiere Smat per la "dorsale pozzi acquedotto".

Sono giunti alle ultime battute i lavori in capo a Smat per la realizzazione dell'importante infrastruttura di collegamento tra i due campi pozzi del territorio buttiglierese, quello a monte di via Reano e quello a monte di via della Torre. Le opere sono partite dal campo pozzi al confine con Reano, per raggiungere via della Torre. Negli scorsi mesi, si è svolta la fase più impattante sulla circolazione cittadina, lavorando lungo le vie Mario Greco e della Torre. Ora, non resta che eseguire gli allacci della nuova condotta posata ai due pozzi. Fase più complessa perché prevederà un'interruzione del servizio idrico per la dismissione delle

condotte esistenti. Si avvieranno quindi i ripristini e le risfaltature di tutte le strade interessate, secondo tempi e modalità differenti, in base alla tipologia di intervento necessario. In alcuni casi, le tempistiche si possono dilatare, per attendere i necessari assestamenti degli scavi a media profondità; in altri casi, sarà necessario realizzare una prima lavorazione preliminare a cui far seguire la definitiva. L'obiettivo è comunque arrivare al completo ripristino di tutti i tratti interessati, tornando quindi a una situazione di comoda percorribilità.

Buttiglieria ha un "Piano di Mobilità"

È giunto al termine l'iter per la redazione del Piano di Mobilità cittadino: documento di lavoro, oggi a disposizione dell'Amministrazione per intercettare e mappare le esigenze di mobilità non solo dei cittadini, ma di tutti coloro che raggiungono o attraversano il nostro territorio. Documento quanto mai utile nel frangente in cui Buttiglieria sta attendendo l'arrivo della nuova fermata del Servizio Ferroviario Metropolitano e, con il restauro e il rilancio turistico di Ranverso, sarà presumibilmente meta di nuovi flussi turistici basati sulla mobilità slow. Senza dimenticare, ovviamente, le esigenze quotidiane di chi deve recarsi a lavoro o a scuola, raggiungere i servizi sanitari, commerciali o per il tempo libero. La redazione del Piano è stata affidata a "Zona Ovest Srl", società in house dei Comuni del Patto Territoriale Zona Ovest, che ha acquisito un significativo know-how nel settore per aver svolto lo stesso incarico per centri di dimensioni più significative di Buttiglieria. Un lungo iter, coordinato dal Dottor Simone Conte di "Zona Ovest", che ringraziamo per il lavoro svolto, basato su una procedura partecipativa, coinvolgendo i cittadini, gruppi d'interesse - stakeholders associazioni, scuole e con i mobility manager delle aziende site sul territorio. Il Piano sarà la bussola per guidare, con dati e valutazioni oggettive e documentate, le politiche trasportistiche dei prossimi anni, con focus su diversi temi, che si avrà modo di approfondire anche nelle prossime edizioni di questo Informatore. Un esempio per tutti la riqualificazione dell'attraversamento del centro storico di Uriola, nel tratto "alto" di via Reano, oppure la mobilità interna verso i poli scolastici evitando

l'uso dell'auto o la già citata connessione intermodale con la futura fermata ferroviaria della Sfm3.



PENE VIDARI - TARDIVO
GIUNIPERO DI CORTERANZO
NOTAI ASSOCIATI

I Notai

Francesco Pene Vidari
Monica Tardivo
Giovanni Giunipero di Corteranzo

Chiama per un preventivo
presso lo Studio in Torino
Corso Matteotti, 47
Tel. 011 0242124
Corso Laghi, 8 - Buttiglieria (To)
segreteria@ptgnotai.it



Compravendita - Mutui
Successioni - Testamenti
Società - Fiscalità

Aggiornamento interventi in programma.

Dedichiamo questa sezione all'aggiornamento dell'avanzamento delle progettazioni annunciate e illustrate nei precedenti numeri di questa pubblicazione, per fornire ai cittadini notizie sullo "stato dell'arte" di opere prioritarie per l'Amministrazione.

Riqualificazione edificio sede associazioni corso Susa.

È in corso di revisione il progetto di riqualificazione dell'intero edificio in corso Susa, a uso aggregativo e sociale. L'obiettivo resta l'efficientamento energetico e il confort di fruizione degli ambienti. È prevista la realizzazione di un "cappotto" di coibentazione termica, la risistemazione del tetto e dell'impiantistica interna. Intervento del valore economico di circa 300mila€, cofinanziati con 200mila€ dalla Regione, su un bando per la rigenerazione energetica del territorio, che si inserisce nella riqualificazione dell'area storica di Ferriera, accanto al nuovo intervento

urbanistico ed edilizio tra corso Susa, via Capoluogo e via Ramo (nuova palazzina, nuova piazzetta e riconversione dell'ex dopolavoro e i prossimi interventi di ampliamento dei locali del bocciodromo in piazza Jougue e restauro dell'edificio della biblioteca). La novità progettuale è legata alla possibilità di fruire dei finanziamenti del "Conto Termico 3.0" del Ministero dell'Economia, che potrebbero coprire alcuni dei lavori previsti, liberando risorse da investire su altri interventi e migliorando così, ulteriormente, la riqualificazione dell'edificio.

Restauro edificio biblioteca.

Prosegue anche l'iter di progettazione che porterà all'avvio dei cantieri, previsto nel 2027, per il restauro e la riqualificazione dell'edificio di via Capoluogo, sede della biblioteca civica "Ida Carlini" e associativa. Progetto che ha ottenuto un cofinanziamento nell'ambito dei fondi regionali del Sua ("Strategia urbana d'area"), attraverso la compartecipata comunale "Zona Ovest Srl". In questa fase, è in aggiornamento la progettazione definitiva, adeguando gli interventi a quanto richiesto dalla "Sovrintendenza dei Beni Artistici", che ha classificato l'edificio come di interesse storico, poiché bene pubblico, con più di 70 anni di vita. Le opere dovranno quindi seguire la prassi del restauro conservativo, con prescrizioni molto più restrittive. Ad esempio, il completo rifacimento del tetto inizialmente previsto non potrà essere realizzato, ma si dovranno recuperare le travi e i materiali ancora in buono stato; oppure gli infissi: dovranno essere mantenuti gli originali, a cui si potrà affiancare una seconda chiusura, che non impatti eccessivamente sull'originale. E così via per



le pavimentazioni e le soffittature dei vari piani e solai. Il progetto definitivo è ora al vaglio della "Sovrintendenza dei Beni Artistici": una volta ottenuta l'approvazione, si potrà redigere il progetto esecutivo e quindi avviare i cantieri nel primo semestre 2027.

Efficientamento energetico Palabianco.

L'Amministrazione continua a lavorare nella ricerca di fonti di finanziamento per giungere all'obiettivo della riqualificazione energetica del complesso sportivo di via dei Comuni. Intervento inserito nella seconda tranche di finanziamento del bando "Sport e periferie", dopo non aver

centrato l'inserimento nella prima tranche. Nel frattempo, si sta valutando la possibilità di utilizzare gli sgravi e le agevolazioni previste dalla nuova normativa sugli interventi di riqualificazione energetica degli edifici, come il "Conto Termico 3.0".



Vittoria

Assicurazioni

www.vittoriaassicurazioni.com

**RINNOVO PATENTI
VISITA MEDICA IN SEDE**

Agenzia Generale di Buttigliera Alta
Millennium S.a.s.

FOTO TESSERA OMAGGIO

10090 Buttigliera Alta (To) Corso Superga, 31 Tel. 011.932.26.84
agenzia@millenniumassicurazioni.it

Rendiconto di Gestione 2025

Anche lo scorso 2025, ha registrato, come negli esercizi finanziari precedenti, assenza di criticità nella stabilità dei conti comunali e nella consistenza della liquidità a disposizione. Presentiamo cifre e dati nelle tabelle pubblicate in questa pagina, con l'obiettivo di renderli più semplici e immediati da fruire e comprendere.

Buttiglieria nel 2025.

Residenti	6284
Nuclei familiari	2872
Nati	42
Morti	73

I conti del 2025: saldo di Cassa.

Riscossioni:	8.073.409,63€
Pagamenti:	8.259.814,92€
Fondo di Cassa al 31/12/2025:	1.915.773,14€

Attività Polizia Locale*

- Verbali violazioni Codice Strada: 3142
- Ispezioni – Controlli: 30
- Monitoraggio sistematico conferimento rifiuti
- Proventi da contravvenzioni: 338.666,45

*** Dati aggregati Buttiglieria + Rosta**

Principali opere pubbliche concluse nel 2025.

- Isola ecologica con accesso a badge in piazza Jougne
- Riqualificazione e manutenzione straordinaria arredo urbano
- Ulteriore efficientamento energetico palazzo comunale
- Copertura ingresso scuola secondaria "Jaquerio"
- Manutenzioni aree verdi e impianti illuminazione pubblica

Dato 5 permille 2024

4155,27 € per assistenza scolastica alunni diversabili e trasporto sociale indigenti/bisognosi.

Alcune delle principali voci contribuzione

Scuola	28.001€
Associazioni	39.622€*
Sociale	278.963€*

*In aumento rispetto al 2024

Principali attività realizzate nel 2024 in ambito sociale, culturale, lavoro e giovani.

- Assegni di maternità a nuclei numerosi
- Trasporti in ambito sociale
- Promozione manifestazioni culturali, artistiche, espositive
- Promozione della cultura del libro e della lettura con la biblioteca civica, serate di presentazione letteraria, progetti con le scuole e le associazioni
- Gestione sportello Informalavoro
- Gestione centro giovanile "Cenjo"
- Centri estivi ed eventi estivi per i giovani
- Voucher progetto "Treno della memoria"
- Scambio internazionale in Irlanda



Appartamento per soggiorni brevi

Via della Pace 33 - Buttiglieria Alta
bblacasadidora@gmail.com - tel. 328 9390773
Booking.com - Airbnb

ANDALORO DANIELE GEOMETRA

INFO@STUDIOANDALORO.COM
TEL./FAX 0119367024 - 3382226089
CORSO TORINO, 91/C
10090 FRAZ. FERRIERA
BUTTIGLIERIA ALTA (TO)

AMMINISTRAZIONE STABILI
PRATICHE CATASTALI
RILIEVI TOPOGRAFICI
CONSULENZA TECNICA
PROGETTAZIONE



Bilancio Previsionale 2026 – Tributi

Le politiche di gestione economica sono il fondamento della programmazione delle attività di una pubblica amministrazione, fornendo le risorse per il corretto funzionamento della macchina comunale, per garantire i servizi ai cittadini e gli investimenti sul territorio.

Purtroppo, perdura e si acuisce l'instabilità e il forte stress che l'economia mondiale, a seguito delle crisi belliche ed energetiche, riverbera anche sui bilanci degli enti pubblici – per la lievitazione dei costi dei materiali e della manodopera – così come delle famiglie e quindi, inevitabile conseguenza, anche sulla capacità di mantenere il corretto equilibrio e la buona salute del Bilancio buttglierese – in particolare sulla componente della spesa corrente a copertura dei corsi fissi (personale, utenze, manutenzioni ordinarie). Ancora lo scorso 2025, ha visto il Bilancio comunale tenere, riuscendo a far fronte a tutti gli impegni previsti, con poche criticità nella consistenza della liquidità disponibile. Tuttavia, l'Amministrazione si è trovata nelle condizioni di dover rivedere uno dei capisaldi della sua politica: il mantenimento delle aliquote delle tariffe comunali. La decisione presa, anche per questo 2026, è di non aumentare le imposte comunali, con l'obiettivo, evidentemente, di non gravare ulteriormente sulle famiglie,

già colpite dall'aumento dell'inflazione. Una scelta che si è trasformata in una sfida a riuscire a mantenere gli equilibri di Bilancio con le entrate ferme e le spese in aumento; ben coscienti che sarà un anno di attento monitoraggio dei dati sulla capacità di mantenimento della qualità dei servizi. Inevitabili, quindi, qualche riduzione nelle uscite, con la contrazione, per ora minimale e si spera senza significative ricadute sulla qualità della vita dei cittadini, di alcuni servizi. L'impegno dell'Amministrazione è quindi nella direzione di una gestione delle politiche finanziarie ancora più attenta e oculata, traendo, a fine anno, le dovute conseguenze sulla possibilità o meno di proseguire nel congelamento delle imposte. Un passaggio ancora sul tema tributi, parlando di Imu: restano valide non solo le aliquote degli scorsi anni, ma anche l'esenzione dell'Imu a chi offre in comodato gratuito edifici alle associazioni e per chi concede gli immobili in uso gratuito ai figli. Da evidenziare, infine, l'estinzione di ogni mutuo a carico del Comune, azzerando, nel 2026, il livello di indebitamento e i conseguenti interessi da corrispondere, proprio per alleggerire il bilancio nella parte corrente.

Commercio – Iniziative del Distretto Diffuso Collina Morenica



Come noto, Buttigliera è parte del "Distretto Commerciale Diffuso della Collina Morenica", con i vicini di Rivoli, Rosta e Villarbasce, e all'interno di questo organismo gestisce le proprie politiche commerciali, con l'obiettivo di sostenere e valorizzare il commercio locale.

Tra le iniziative più significative degli ultimi mesi vi è stato il lancio del Bando Imprese 2026, che ha messo a disposizione complessivamente oltre 175.000 euro di contributi a fondo perduto, destinati alle attività commerciali e della ristorazione. Il bando, finanziato dalla Regione Piemonte, e

cofinanziato dai Comuni aderenti, ha consentito alle imprese di presentare progetti per l'ammodernamento dei locali, il miglioramento delle vetrine e delle insegne, l'acquisto di arredi e attrezzature, gli interventi per la sicurezza e l'accessibilità, nonché investimenti in innovazione e digitalizzazione. I contributi coprono fino all'80% delle spese ammissibili, con un importo massimo di 8.000 euro per impresa.

Nello specifico di Buttigliera hanno partecipato al bando tre imprese. Per il futuro, il Distretto sta lavorando a una nuova iniziativa in collaborazione con l'Istituto Natta di Rivoli, per attivare una convenzione che consentirà

agli studenti, al personale docente e al personale amministrativo e tecnico della scuola di accedere a sconti, promozioni e agevolazioni presso le attività aderenti del Distretto. Si tratta di un progetto che guarda al futuro e che punta a creare un legame concreto tra il mondo della scuola e quello del commercio locale.

Far conoscere negozi, pubblici esercizi e attività del territorio alle nuove generazioni significa infatti promuovere il commercio di vicinato e incentivare abitudini di acquisto che contribuiscono a mantenere vivi i centri urbani e le relazioni di comunità.



AGRITURISMO con CUCINA TIPICA
 Selezioniamo solo prodotti del territorio

- FATTORIA DIDATTICA
- AGRIGELATERIA
- VENDITA PRODOTTI AGRICOLI

Az. Agricola La Soldanella S.S.A:
 Corso Moncenisio, 96 S.S. 25 Rosta (TO)
 Cell. 388.3097404

SEGUICI SU:   [agriturismo la soldanella](https://www.instagram.com/agriturismo_la_soldanella)

www.lasoldanella.it - lasoldanella@lasoldanella.it



Raccolta rifiuti: responsabilità da condividere per ridurre conferimenti e aumentare quantità e qualità di differenziata

La gestione dei rifiuti non è soltanto un servizio quotidiano: è una scelta politica, ambientale ed economica che incide direttamente sulla qualità della vita della nostra comunità. Per questo, insieme a Cidiu Spa, la società a cui sono affidati i servizi di igiene urbana sul nostro territorio, l'Amministrazione comunale sta seguendo con attenzione l'andamento della raccolta, con un obiettivo chiaro: migliorare i risultati e avvicinarli ai target regionali.

I dati dell'intero bacino Cidiu mostrano che la strada da percorrere è ancora significativa. Nel 2024 la raccolta differenziata si è attestata al 66,5%, rispetto al 70% previsto, mentre la quantità pro capite di rifiuto indifferenziato è stata pari a 165 kg, a fronte dell'obiettivo regionale di 125 kg. Sono numeri che non possono essere ignorati e che richiedono un cambio di passo, sia nell'organizzazione del servizio sia nei comportamenti quotidiani di ciascuno.

Le criticità più evidenti riguardano in particolare **carta e plastica**, due frazioni fondamentali per la qualità complessiva della raccolta differenziata. Per la carta si registra un aumento importante della componente da imballaggio rispetto alla carta grafica: un dato che impone maggiore attenzione nel conferimento. Schiacciare e compattare le scatole di cartone non è un dettaglio, ma un gesto concreto che evita il rapido riempimento dei cassonetti, riduce i passaggi di raccolta e contribuisce a contenere i costi del servizio. Anche sulla plastica il quadro richiede maggiore responsabilità. Le analisi merceologiche evidenziano un peggioramento della qualità del rifiuto, spesso dovuto alla presenza di materiali non conformi. È quindi necessario ribadire con chiarezza che nella frazione plastica devono essere conferiti soltanto gli imballaggi in plastica, non gli oggetti in plastica. Allo stesso modo, nella carta devono finire carta e cartone puliti, evitando conferimenti impropri, come i cartoni della pizza sporchi di residui alimentari. Ridurre i rifiuti alla fonte resta una priorità: scegliere imballaggi non usa e getta e riutilizzare flaconi di detersivi e saponi, quando possibile, significa contribuire in modo diretto a un modello più sostenibile.

La collaborazione dei cittadini non è dunque un invito generico, ma una condizione indispensabile per ottenere risultati migliori. Una raccolta differenziata di qualità produce benefici ambientali, migliora il decoro urbano e consente anche ricadute economiche positive. Il sistema Conai, infatti, riconosce ai Comuni contributi utili a contenere i costi della raccolta solo quando i materiali conferiti presentano basse percentuali di impurità. Conferire correttamente significa quindi difendere l'ambiente, ma anche tutelare le risorse della comunità.

Un ulteriore elemento su cui occorre intervenire con decisione riguarda il **limitato utilizzo dell'isola ecologica interrata di piazza Juogne**, riservata ai titolari dell'apposito tesserino magnetico. A fronte di questa scarsa utilizzazione, si registra invece un uso molto più intenso delle isole limitrofe di via Capoluogo e via Gatta. Questa concentrazione genera conseguenze negative sul decoro urbano e sulle condizioni igieniche di aree sensibili, vicine a servizi pubblici importanti come l'asilo nido e la biblioteca. È necessario quindi superare abitudini scorrette e utilizzare in modo equilibrato le dotazioni disponibili sul territorio.

Va inoltre ribadito con chiarezza che la tariffa applicata agli utenti dotati di tesserino non è calcolata in base ai conferimenti effettuati presso l'isola di piazza Juogne, ma segue gli stessi criteri previsti per tutti i cittadini di Buttigliera. Non vi è dunque alcuna penalizzazione nell'utilizzo corretto di quell'infrastruttura: al contrario, farlo significa contribuire a una distribuzione più ordinata e più giusta dei conferimenti.

Come Amministrazione intendiamo continuare a fare la nostra parte, lavorando con Cidiu per migliorare il servizio, affrontare le criticità e rendere più efficiente il sistema di raccolta. Ma nessuna politica ambientale può funzionare senza il coinvolgimento attivo della comunità. La cura dell'ambiente non si delega: si costruisce ogni giorno, con scelte concrete e responsabilità condivise. Buttigliera può diventare più pulita, più ordinata e più sostenibile solo se istituzioni e cittadini camminano nella stessa direzione.

VERSÒ UN FUTURO SENZA RIFIUTI:

**il valore
delle tue scelte quotidiane**

Differenziare è importante, ma ridurre i rifiuti a monte è la vera sfida. Iniziamo insieme!

PLASTICA Riduci
l'impatto ambientale eliminando il monouso. Scegli borracce, prodotti sfusi e materiali durevoli come vetro o acciaio.

ORGANICO Trasforma gli scarti in risorsa. Con una spesa oculata e il compostaggio domestico, l'umido diventa nutrimento prezioso per la terra, riducendo sprechi ed emissioni.

INDIFFERENZIATO
Riduci i rifiuti non riciclabili: **ripara, riutilizza o dona** prima di buttare.

Ricorda: pile e piccoli elettrodomestici vanno smaltiti esclusivamente presso i centri di raccolta.

La strategia **Zero Waste** non mira solo a migliorare la raccolta differenziata, ma a riprogettare i nostri consumi per eliminare gli scarti alla fonte.

L'obiettivo? Meno rifiuti totali: massimo **448Kg** pro capite / anno entro il **2035**.
(Piano Regionale Piemonte)



Deiezioni canine: un appello alla civiltà dei padroni

Nonostante le campagne di sensibilizzazione promosse anche in collaborazione con le scuole e la presenza di cartelli informativi sul territorio, continua purtroppo a registrarsi il fenomeno dell'abbandono delle deiezioni canine, comportamento che costituisce non solo un gesto di inciviltà, ma anche un illecito amministrativo.

Il problema si manifesta anche nelle aree verdi e negli spazi

gioco frequentati dai bambini, con ricadute negative inoltre sul lavoro degli addetti alla manutenzione del verde, spesso costretti a operare in condizioni di disagio.

L'Amministrazione comunale intensificherà pertanto i controlli e l'applicazione delle sanzioni previste. Si ricorda che chi conduce il proprio animale domestico in luogo pubblico deve essere munito di sacchetti e paletta per la raccolta delle deiezioni.

Attenzione agli abbandoni rifiuti nelle isole ecologiche

Un'ulteriore criticità riscontrata nelle isole ecologiche del territorio riguarda l'abbandono dei rifiuti all'esterno delle campane. Lasciare i sacchi accanto ai contenitori stradali, anche nel caso in cui risultino pieni, configura infatti un vero e proprio abbandono di rifiuti. In tali situazioni, è necessario riportare a casa i materiali e conferirli successivamente, una volta effettuato lo svuotamento, oppure rivolgersi a uno degli ecocentri del bacino Cidiu. L'Amministrazione, dal canto suo, ha incrementato i passaggi di pulizia presso le isole ecologiche e ha confermato la presenza di un operatore ecologico Cidiu per sei giorni alla settimana. Si rinnova pertanto l'invito alla collaborazione da parte dei cittadini, anche al fine di tutelare il decoro e l'igiene di questi spazi, ricordando che tali comportamenti sono soggetti a sanzioni economiche.

Prosegue il monitoraggio del territorio in ambito ecologico.

Prosegue con costanza il controllo ambientale del territorio, svolto con il supporto delle Guardie ecologiche volontarie della Città Metropolitana di Torino, della Polizia Locale e degli operatori del Cidiu. L'attività di monitoraggio è stata ulteriormente rafforzata grazie all'attivazione del nuovo impianto di video sorveglianza comunale, che interessa anche la rifiuteria e alcune isole ecologiche. Negli ultimi tempi sono già state contestate diverse infrazioni legate a illeciti ambientali.

In chiusura la campagna sul compostaggio domestico.

Siamo a un anno e mezzo dall'istituzione dell'"Albo comunale dei compostatori", al quale possono iscriversi tutti i cittadini che recuperano la frazione organica e il verde attraverso il compostaggio domestico. Nei prossimi mesi autunnali prenderanno avvio le verifiche da parte del personale del Cidiu. Si ricorda inoltre che ai cittadini iscritti all'Albo dei Compostatori e che attualmente usufruiscono ancora del servizio porta a porta dell'umido che verrà ritirato l'apposito bidoncino e verranno effettuati controlli sulla presenza di frazione organica nell'indifferenziato. I comportamenti non conformi saranno passibili di sanzione.

Soddisfazione per il servizio di bacino delle "rifiuterie".

A un anno e mezzo dall'attivazione del nuovo servizio che consente l'accesso libero a tutti i Cdr - "rifiuterie" del bacino Cidiu, l'Amministrazione esprime soddisfazione per i dati rilevati. È emerso infatti che numerosi cittadini di altri Comuni del bacino utilizzano il Cdr di strada della Praia e, allo stesso tempo, che diversi cittadini Buttiglieresi conferiscono i propri rifiuti presso Cdr di altri Comuni, probabilmente per ragioni di comodità legate alla vicinanza ai luoghi di lavoro. Il Cdr si conferma dunque un servizio ampiamente utilizzato, anche grazie alle quattro mezze giornate di apertura previste, compreso il sabato pomeriggio prefestivo, una disponibilità non comune per un Comune delle dimensioni di Buttigliera.

PLASTICHE e BIOPLASTICHE

Distinguere per riciclare

COS'È

La bioplastica sembra plastica, ma si smaltisce nell'organico. Se correttamente trattata si trasforma in compost negli impianti industriali di riciclo in meno di 6 mesi.

DOVE SI TROVA LA BIOPLASTICA

Sacchetti per frutta e verdura, shopper, pellicole, retine, capsule per bevande e caffè, piatti, bicchieri, posate...

COME RICONOSCERE SE È BIOPLASTICA?

Verifica la presenza di un marchio ufficiale di compostabilità: se presente è bioplastica compostabile.

DOVE SI BUTTA

Va conferita insieme alla frazione umida/organica (contenitore marrone).

COSA NON FARE

NON usare nel compostaggio domestico
NON gettare nella plastica: la inquinerebbe.
NON abbandonare nell'ambiente.



Randagismo felino: come gestire correttamente le colonie sul territorio.

Buttiglieria è partner di un progetto intercomunale - con i vicini di Avigliana e Trana - finanziato dalla Regione Piemonte, finalizzato al sostegno alla gestione delle colonie feline, che si insediano sui nostri territori.

La stessa Regione ha infatti emesso una nuova normativa, a tutela della salute e del benessere degli animali e allo stesso tempo finalizzata a garantire una corretta convivenza con gli umani. Progetto che, da un lato, prevede interventi diretti sulle colonie esistenti, censendole, verificando la salute dei gatti, anche attraverso la sterilizzazione e l'impianto di microchip, e dall'altro lato sostiene le associazioni che accudiscono i felini randagi. Una campagna che ha previsto anche incontri informativi



e di sensibilizzazione della popolazione, per diffondere le buone prassi, come il divieto di maltrattare gli animali randagi, ma anche di portare loro cibo, al di fuori degli interventi effettuati dalle associazioni titolate.

Si ricorda inoltre l'assoluto divieto di abbandono degli animali, che, oltre a essere una forma di maltrattamento, incrementa il fenomeno del randagismo. Sempre sul territorio, saranno individuate le aree di insediamento delle colonie, opportunamente segnalate con una cartellonistica che ricorda i diritti degli animali e i comportamenti vietati nei loro confronti.

Sede distaccata del Centro per l'Impiego ad Avigliana.



Dal 1° luglio è possibile accedere ai servizi del Centro per l'Impiego anche presso la nuova sede distaccata di Avigliana, grazie a una convenzione dell'Agenzia Piemonte Lavoro - che gestisce i Cpi - i Comuni di Avigliana e Buttiglieria Alta e l'Unione Montana Val di Susa.

Lo sportello è in corso Laghi 84 - presso il centro commerciale "Le torri" - ed è attivo due mercoledì al mese su appuntamento, dalle 9 alle 12,30 e dalle 14 alle 15,30. L'obiettivo è offrire ai cittadini e alle imprese del territorio un punto di accesso più vicino ai servizi pubblici per il lavoro, senza doversi recare alla sede di Susa.

L'iniziativa nasce dalla convenzione sottoscritta tra Agenzia Piemonte Lavoro, attraverso il Centro per l'impiego di Susa, la Città di Avigliana, il Comune di Buttiglieria Alta e l'Unione Montana Valle Susa con l'obiettivo di rendere i servizi per il lavoro sempre più accessibili e capillari, raggiungendo anche le persone che risiedono nei territori più distanti dalle sedi dei Centri per l'impiego.

Per informazioni e prenotazioni ci si può rivolgere al numero 0110876580 o via e-mail a info.cpi.susa@agenzia-piemontelavoro.it - indicando nell'oggetto "Sportello di Avigliana".

Politiche del lavoro con il "Centro lavoro".

Prosegue il servizio al territorio, in merito alle politiche attive del lavoro, su gestione della società in house del Comune - "Zona Ovest di Torino Srl" - con il "Centro lavoro" comunale.

Lo sportello fornisce servizi di accompagnamento alla ricerca del lavoro, collegamento domanda - offerta, aiuto alla redazione del curriculum vitae, preparazione al colloquio. Nell'ultimo semestre, sono state proposte nuove attività straordinarie, come workshop sull'autocandidatura per lavoratori adulti disoccupati in fase di ricollocamento volto a realizzare bilancio delle competenze e produzione di un video-curriculum; attività di animazione sul tema del lavoro e dell'orientamento professionale rivolte ai giovani, nell'ambito del progetto "Nessun* Esclus*".

A luglio si tiene un nuovo "Salottino del lavoro" con la presenza delle agenzie per il lavoro del territorio e a settembre ci sarà un incontro con le aziende valsusine in cerca di manodopera. Lo sportello è accessibile in via Rocciamelone 9 ogni giovedì dalle 15 alle 18, oltre che via e-mail (centrolavoro@comune.buttiglieriaalta.to.it) o telefonicamente (0119329310).



Inaugurato il nuovo “Ospedale di comunità” a Giaveno.



Nell'ottica di condividere con i cittadini le opportunità offerte dal nostro territorio in ambito sociosanitario, evidenziamo che lo scorso febbraio è stato inaugurato il rinnovato "Ospedale di comunità" di Giaveno. Un nuovo

servizio dell'AslTo3, a disposizione di tutti i cittadini, anche buttiglieresi, dedicata al ricovero breve, intermedio tra domicilio e ospedale. Si tratta di una struttura che offre la possibilità di dimissioni protette, dopo una degenza ospedaliera, ma anche di evitare ricoveri ospedalieri impropri di pazienti che, a seguito di riacutizzazione di patologie croniche, hanno bisogno di interventi clinici di bassa/media intensità, con necessità di assistenza infermieristica continuativa. Attualmente, dispone di 20 posti letto. Vi si accede esclusivamente tramite dimissioni protette da ospedale, invio dal territorio su proposta del medico di famiglia o dei medici di continuità assistenziale (ex guardia medica), oppure degli specialisti ambulatoriali. L'Ospedale di Comunità, si affianca e completa gli altri servizi del Polo Sanitario di Giaveno, con il Poliambulatorio Specialistico e il Punto di Primo Intervento. L'Amministrazione, con l'Assessora alle Politiche della Salute, ha presenziato alla cerimonia di inaugurazione.

“Genitori si diventa”

Ha fatto tappa anche sul nostro territorio l'iniziativa formativa promossa dal "Centro per le famiglie diffuso" del Conisa, con l'impresa sociale Csda e il patrocinio del Comune "Genitori si diventa", rivolta a sostenere la genitorialità in tutte le fasi della crescita dei figli. Tema di questo ciclo d'incontri, dedicato alla primissima infanzia, il sonno nei bimbi dai 4 ai 36 mesi, con una mattinata di approfondimento, a inizio giugno, curata dall'educatrice perinatale e della prima infanzia Laura Giuffrida, consulente del sonno.

Servizio ritiro referti medici in biblioteca.

Si ricorda, come già annunciato sui canali comunicativi del Comune, che presso la biblioteca civica "Ida Carlini", in via Capoluogo 8, tutti i martedì dalle 16 alle 18 è possibile fruire del servizio di ritiro assistito dei referti di analisi o visite specialistiche svolti presso le strutture dell'Asl e per le quali sia prevista questa modalità di ritiro. Non è necessaria la prenotazione, ma solo portare con sé il tesserino sanitario e il modulo di ritiro referto.

Intesa Comune – Sindacati su diritti di cittadinanza e dei lavoratori.

Il Comune di Buttiglieria Alta e le Organizzazioni Sindacali Cgil, Cisl e Uil con le rispettive Federazioni Pensionati, lo scorso giugno, hanno siglato due protocolli di intesa per formalizzare la reciproca collaborazione e coinvolgimento sulle politiche di cittadinanza e tutela dei lavoratori realizzate sul territorio.

Un atto formale che ribadisce e rilancia le relazioni tra l'Amministrazione Locale e le Parti Sociali nella gestione di interventi su tematiche così significative e sensibili per la vita dei cittadini. Al tavolo erano presenti: il Sindaco Alfredo Cimarella, l'Assessora alle Politiche Sociali Luisa Duprez, Emanuela Farisano per la Cgil, Sabatino Basile per la Cisl, Domenico Cutrì per la Uil, Arturo Latena per lo Spi Cgil, Francesco Ciani per la Fnp Cisl e Vincenzo Pepe per la Uilp Uil.



Arriva il pre e il post scuola per infanzia e primaria.

L'Assessorato all'Istruzione, per incontrare le esigenze delle famiglie che necessitano di prolungare l'orario di permanenza dei figli a scuola prima o dopo le attività didattiche, ha attivato, da settembre, un nuovo servizio di pre e post scuola.

Il pre scuola sarà dalle 7,30 alle 8 e il post scuola dal termine delle lezioni fino alle 18. Un nuovo servizio voluto proprio per agevolare i genitori che lavorano fuori paese o hanno orari che

non consentono di accompagnare o ritirare i figli all'inizio o alla fine delle lezioni, fornendo l'assistenza qualificata di educatori e personale qualificato di un'associazione del territorio – “Rondò di bimbi” – già attiva in altri servizi alla prima infanzia, come i centri estivi. Il servizio sarà offerto nei plessi di scuola dell'infanzia e primaria sia di Capoluogo, che di Ferriera.

Un anno scolastico all'insegna dell'educazione alla Legalità.

Nell'ambito delle sempre corpose iniziative realizzate in collaborazione con le scuole del territorio, nello scorso anno scolastico spiccano senz'altro le molte attività proposte nell'ambito dell'educazione alla Legalità, seguendo, da un lato, il tema guida dell'Istituto Comprensivo – la Giustizia – e dall'altro l'evento della giornata nazionale contro le mafie, promossa da Libera a Torino. Le scuole sono state coinvolte offrendo la presenza di testimoni d'eccezione, come Francesco Clemente, il figlio di Silvia Ruotolo – vittima innocente della camorra e con la consegna, a tutti i plessi, della nuova “Agenda rossa” di Paolo Borsellino, ricevuta dalle mani del fratello Salvatore, in visita a Torino. Quindi, l'adesione alle iniziative di Libera, con la realizzazione delle “Formiche della memoria” e la partecipazione alla marcia di Torino del 21 marzo, con un pullman messo a disposizione proprio dei più giovani.



Educazione all'affettività con Gino Cecchettin.

Lo scorso aprile, gli alunni e le alunne delle scuole secondarie di primo grado hanno avuto la preziosa occasione di dialogare con Gino Cecchettin, il padre di Giulia Cecchettin – vittima di femminicidio – a conclusione di un percorso sull'educazione all'affettività contro la violenza sulle donne avviato in collaborazione



tra l'Assessorato all'Istruzione e l'Istituto Comprensivo cittadino. L'Amministrazione ha fornito alle classi le copie del libro di Gino Cecchettin – “Cara Giulia” – sul quale i ragazzi e le ragazze hanno preparato l'incontro e le domande al testimone diretto, grazie a un contatto con la “Fondazione Giulia Cecchettin”, che ha dato la disponibilità a organizzare l'incontro in videoconferenza.

Si tratta di un'ulteriore opportunità per stimolare la riflessione sulle tematiche di genere e in particolare sulla lotta alla violenza sulle donne, che di consuetudine anima le attività promosse in occasione del 25 novembre e del mese di marzo, concentrando l'attenzione, in questo caso, non tanto sulla commemorazione delle vittime e più in generale sulla violenza contro le donne, quanto piuttosto su una più ampia e preventiva attività di educazione all'affettività.

Ranverso a scuola e la scuola a Ranverso.

Grazie a una collaborazione con il “Servizio per la Didattica e la Valorizzazione della Precettoria di Sant'Antonio di Ranverso” della “Fondazione Ordine Mariziano”, nella persona della dottoressa Serena Fumero il plesso di primaria “Collodi” ha fruito di un interessante progetto didattico “Ranverso a Scuola: Un Ponte di Memoria e Arte”. L'iniziativa ha preso le mosse dalla valorizzazione e la conoscenza del già esistente “Museo Scolastico” della stessa “Collodi”: da questa preziosa realtà locale è scaturita l'idea di un'autentica “adozione” del monumento simbolo del gotico piemontese da parte degli alunni del plesso. Inteso non solo come bene artistico da ammirare passivamente, ma come luogo vivo, custode di memoria, storia e identità locale, il complesso di Ranverso è diventato il nucleo pulsante di un percorso di educazione permanente alla tutela dei beni storici, artistici e ambientali. Il progetto si è sviluppato lungo due direttrici, come suggerito dallo stesso titolo dell'iniziativa: “Da Ranverso alla Scuola e dalla Scuola a Ranverso”. Da Ranverso alla Scuola: questa prima fase, trasferire l'idea stessa di museo all'interno delle aule scolastiche. Dalla Scuola a Ranverso: la seconda direttrice ha visto invece la scuola muoversi attivamente verso il monumento con visite guidate e laboratori di manufatti e progetti grafici, analizzando lo studio delle terrecotte, le simbologie

murarie, gli elementi vegetali, le storie dei santi dipinti e le antiche rotte dei pellegrini lungo la Via Francigena.



Marzo è donna.

Marzo, come consuetudine, è il mese dedicato alla celebrazione della figura femminile nella società e gli Assessorati alle Pari Opportunità, Cultura, Sport e Politiche della Salute hanno organizzato, in collaborazione con le Associazioni del territorio, una rassegna di appuntamenti di riflessione, aggregazione sportiva e prevenzione sanitaria, a cavallo della "Giornata internazionale della donna". A iniziare dalla **mostra fotografica "Intrepide, storie di donne, viaggi, sogni, avventure"** di Marjan Moghaddam, presentata da Serena Fumero. Un evento promosso anche in collaborazione con Turismovest, che ha visto la partecipazione – al vernissage d'apertura – di un significativo gruppo di autorità: accanto al Sindaco padrone di Casa, Alfredo Cimarella, con la Giunta, c'erano il Vicesindaco della Città Metropolitana Jacopo Suppo, il Consigliere della Città Metropolitana Andrea Tragaioli, i Sindaci di Collegno Matteo Cavallone, Sangano Alessandro Merletti, Reano Pietro Troielli e la Consigliera della Città di Rivoli Franca Zoavo. A seguire, la **presentazione del libro "Margherita di Savoia. La prima regina dell'Italia Unita"** di **Bruna Bertolo**, sulla figura di una donna che ha fatto la storia del Paese, con particolari riferimenti alla storia locale, con

Prima edizione per "Move Day": la kermesse dedicata alla promozione dello sport e delle buone prassi salutiste.



Un'intera giornata per diffondere e sostenere le buone prassi salutiste, legate all'attività fisica e alla corretta alimentazione, promossa dal Consigliere Delegato allo Sport, Daniele Chiriotti, a fine marzo presso l'area verde del

Tutto il rosa del Giro.

In occasione della partenza dell'**ottava tappa Rivoli - Sestriere del "Giro d'Italia Women"**, che ha lambito il nostro territorio, l'Amministrazione Comunale e l'Associazione "Sul Tornante" hanno proposto una serata dedicata al ciclismo, alle sue storie e ai suoi protagonisti, con un'attenzione speciale alle donne che stanno scrivendo pagine importanti di questo sport. Presente **Carlotta Borello**, istruttrice dell'associazione buttiglierese "For Fun Sports Team", atleta Elite, Campionessa Italiana di Ciclocross e Campionessa Italiana Gravel, protagonista di primo piano nel panorama nazionale e internazionale. In collegamento dal "Giro d'Italia Women", **Eleonora Camilla Gasparrini**, atleta del Team "UAE ADQ World Tour", Campionessa Europea Juniores, quest'anno, ha conquistato il 3° posto



collegamenti alla famiglia Carron di San Tommaso, curati da "Il filo della memoria" di Manuela Massola. Quindi, l'edizione 2026 di **"Just the woman I am"**: l'evento sportivo finalizzato alla raccolta fondi a sostegno della ricerca universitaria sui tumori femminili, promossa dal Cus Torino. Il "Gruppo anziani" ha organizzato una **gara a pinnacola** riservata alle donne, mentre la Bocciofila una **gara a bocce** in rosa. Chiusura con la **conferenza "La malattia autoimmune è donna"**, con la partecipazione del dottor Renato Carignola – primario del reparto di reumatologia del Sal Luigi di Orbassano – e della dottoressa Erika Montabone – specializzanda in allergologia e immunologia clinica.

parco "Rosa Luxemburg". Protagoniste le associazioni e le palestre che sul territorio propongono attività sportive connesse al benessere e una nutrizionista. Non casuale il periodo scelto, rivedendo la programmazione della tradizionale "Festa dello sport", solitamente collocata all'inizio dell'autunno, trasferendola all'inizio della bella stagione, per intercettare la voglia dei cittadini di riprendere le attività all'aria aperta. In contemporanea, con il patrocinio e il contributo dell'Amministrazione Comunale, l'associazione **"Nordic Walking Rivoli e Valsusa"** ha organizzato l'**ottava edizione della "Camminata dell'amicizia"**, in occasione della "Giornata mondiale per la consapevolezza sull'autismo" del 2 aprile.



alla Milano-Sanremo Women, una delle classiche più prestigiose del ciclismo mondiale. Ad arricchire la serata anche **Fabio Fellingine**, storico professionista torinese con una carriera internazionale di altissimo livello e numerose vittorie nel ciclismo professionistico; **Massimo Benotto**, Presidente della Ciclistica Rostese, e la giornalista **Anna Olivero**, che ha condotto l'incontro.

Nessun* Esclus*: iniziative per i giovani in bassa valle.

Anche Buttigliera ha aderito al progetto "Nessun* Esclus*", realizzato per offrire ai giovani tra i 14 e i 35 anni opportunità di aggregazione, svago, sport, riflessione, formazione e crescita sul territorio della bassa val di Susa. Progetto, con capofila il Comune di Almes, promosso nell'ambito della linea d'intervento "Piemonte per i giovani" della Regione, che vede il partenariato anche dei Comuni di Avigliana, Caselette, Rubiana, Sant'Ambrogio e Villar Dora, dell'Unione Montana Valsusa e del Conisa. Una rassegna di eventi, partita la scorsa primavera e che terminerà a ottobre, pensata per la fascia giovanile, coinvolgendo anche le Associazioni e i gruppi zonal, con l'obiettivo di avvicinarla al proprio territorio, stimolando quindi la partecipazione e la cittadinanza attiva, facendo rete e conoscendo nuove realtà. Buttigliera ha messo a disposizione l'expertise del proprio "Centro lavoro", proponendo incontri di riflessione e formazione sulle tematiche delle aspettative professionali dei ragazzi e della ricerca attiva di un'occupazione.

Due giovani buttiglieresi sul "Treno della memoria".



Anche quest'anno, l'Amministrazione ha tenuto a offrire un voucher per consentire ad alcuni giovani cittadini di partecipare ai "viaggi della memoria", sui luoghi testimoni della tragedia della Shoah, perpetrata dal regime nazista negli anni della Seconda Guerra Mondiale.

Due le ragazze che hanno colto l'opportunità: Matilde Barone e Alice Re e che hanno restituito, oratrici ufficiali delle celebrazioni di 25 aprile alla comunità le emozioni e le riflessioni riportate dal cuore dell'orrore del '900, evidenziando come non sia sufficiente ricordare, ma che è necessario attivarsi, ciascuno nella propria quotidianità,



contro le discriminazioni e le ingiustizie. «Ho intrapreso questo viaggio perché sento fortemente la responsabilità che noi, come nuove generazioni abbiamo la responsabilità di non lasciare che le azioni disumane compiute nel secolo scorso vengano dimenticate.

La memoria non è solo ricordo, ma consapevolezza, impegno e scelta», il commento di Alice Re. «Non basta ricordare le tragedie avvenute, serve attenzione, senso critico e il coraggio di non voltarsi dall'altra parte. Ognuno di noi, nel nostro piccolo, deve scegliere di non essere indifferente, informandosi e prendendo posizione contro le ingiustizie», aggiunge Matilde Barone.

"Buttiglieria experience" e centri estivi per i giovani.

Anche quest'anno, si rinnova l'offerta di opportunità di occasioni di aggregazione e svago per i più giovani, durante i mesi di chiusura delle attività didattiche delle scuole. A iniziare dai due centri estivi, dedicati ai ragazzini di primarie e secondarie - attivo da metà giugno, gestito dall'Oratorio San Marco - e per i bimbi dell'infanzia - attivo da luglio, gestito dall'associazione "Rondò di bimbi". Frequenza sostenuta dal Comune, che ha confermato un contributo di 8€ a settimana per le famiglie residenti, più l'educativa dedicata ai bimbi con diverse abilità.

Dal canto suo, il centro di aggregazione giovanile comunale "Cenjo" ha riattivato il progetto "Buttiglieria experience", offrendo alcuni pomeriggi di animazione, con calcetto e giochi in scatola in trasferta estiva all'aperto, nell'area polifunzionale di piazza Donatori.



La biblioteca "Carlini" ha "messo le ali".

Come sempre molto attiva la biblioteca civica "Ida Carlini" che, anche nello scorso semestre, ha proposto una serie di novità e ha confermato i pilastri consolidati delle sue attività di promozione della lettura e culturale.

A iniziare dall'ingresso nel **portale Mlol**, la piattaforma per il **prestito on-line** di libri, giornali, riviste e altro materiale multimediale che rende disponibili i servizi bibliotecari ovunque e in qualsiasi fascia oraria. Servizio accessibile, dallo scorso aprile, anche ai tesserati della biblioteca buttglierese, attraverso il sito www.medialbrary.it. Novità significativa, a cui si affiancano le consuete **presentazioni di libri**, seguendo il nuovo format della rassegna **"Un calice con l'autore"**. Accanto a due big della narrativa italiana, come **Margherita Oggero e Luca Bianchini**, sono stati ospiti a Buttigliera autori di saggistica come Bruna Bertolo e Claudio Vercelli, che hanno approfondito le tematiche storiche della tragedia delle foibe e l'esodo dalmata giuliano, la figura delle partigiane e altre figure femminili che hanno fatto la storia del nostro Paese; senza dimenticare il contributo dei romanzieri locali, come Davide Furia.

La biblioteca ha inoltre proseguito le attività di promozione con

le scuole, grazie all'azione delle volontarie, realizzando, anche quest'anno **"Ti presento un libro"** per le primarie e le secondarie di primo grado. Per i più piccoli, oltre alle letture a scuola, è tornata la seconda edizione de **"La notte dei pupazzi"**. In chiusura di anno scolastico, un nuovo progetto di continuità didattica tra la scuola dell'infanzia "Caduti in guerra" e la primaria "Brizio" con un **incontro di letture animate "Il pesciolino d'oro"** a cura del polo bibliotecario metropolitano torinese "BiTo". Approfittiamo per ringraziare per la preziosa collaborazione offerta negli scorsi anni l'operatore **Simone Contenti** della cooperativa **"Culturalpe"**, che termina il suo mandato nella biblioteca buttglierese, e che ha consentito alla "Carlini" di "mettere le ali", uscendo sempre più sul territorio ed entrando nelle scuole.



Riordinato l'Archivio Comunale.

Si è concluso un corposo progetto di riordino, con schedatura, inventariazione e scarto, di un'importante parte dell'Archivio Comunale. Progetto finalizzato non solo a razionalizzare la fruibilità dei documenti contenuti, ma anche, per quanto concerne la sezione storica, a riportare alla luce e alla disponibilità di ricercatori e interessati preziose testimonianze dell'evoluzione del territorio. La lavorazione è stata eseguita dalla **cooperativa "Culturalpe"**, con cofinanziamento regionale. Sono stati analizzati e inventariati 7933 documenti della sezione storica tra il 1857 e il 2015 e 688 documenti della sezione di deposito degli ultimi dieci anni. Con l'occasione, si approfitta per ringraziare "Il filo della memoria", condotto da Manuela Massola, per l'opera di divulgazione del patrimonio culturale conservato nell'Archivio Storico comunale, in particolare il "Fondo Carron".



Parole e note d'estate.

L'Assessorato alla Cultura, con il patrocinio della Città Metropolitana di Torino, ha promosso una nuova rassegna di eventi per l'estate in corso, a cavallo tra giugno e luglio. Protagonisti il **teatro** - con la commedia "Una giornata particolare" della compagnia **"Gli In3pidi"**: testo originale, con inserti di brani d'autore - **l'arte e la storia** - con i racconti di viaggio dei pellegrini di **"Homo viator"** a Ranverso - e la **musica** - con il concerto estivo della **"Filarmonica San Marco"**.



Buttiglieria nella “Strada reale dei vini torinesi”



Domenica 24 maggio è stato ufficializzato l'ingresso del Comune di Buttiglieria Alta nell'Associazione “Strada reale dei vini torinesi”, scoprendo una nuova targa all'ingresso del territorio comunale, dal complesso monumentale di Ranverso. Presenti

alla cerimonia, oltre al Sindaco Alfredo Cimarella, con la Giunta e la Consigliera Delegata al Turismo Martina Piovano, la Presidentessa di “Strada reale”, Giulia Chiarle e la presidentessa della “Associazione tutela Baratuciat e vitigni minori” Valentina Peracino, con gli amministratori di Rosta e Reano. Scelta voluta per seguire l'obiettivo consociativo: la promozione non solo del patrimonio enologico, ma più in generale dell'intero patrimonio turistico, culturale e gastronomico paesano. “Strada reale dei vini torinesi” è un'associazione che raccoglie le realtà agricole, ricettive, istituzionali dei distretti vitivinicoli della Città Metropolitana di Torino, nata all'indomani delle Olimpiadi del 2006, per cogliere i frutti dell'eredità dell'evento sportivo iridato, riscoprendo una vocazione turistica nel territorio torinese. Obiettivo dell'adesione cogliere l'opportunità di promozione turistica del nostro territorio, attraverso l'importante vetrina rappresentata dall'associazione, e incentivare così lo sviluppo economico locale, con l'auspicio che “Strada dei vini” sia un volano di connessione tra produttori, distributori e consumatori dei nostri vini e dei nostri territori.

30 anni di “Sos Salute e Sviluppo”.



Un altro importante compleanno nel panorama associativo buttiglierese: “Sos salute e sviluppo” ha tagliato il traguardo dei 30 anni di attività. Il gruppo si occupa da sempre di progetti di cooperazione internazionale, portando aiuti e sussidi

principalmente in campo sanitario, ma non solo, nei paesi e nelle comunità straniere in difficoltà o emergenza; ma anche di solidarietà, fornendo supporto alle famiglie del territorio che attraversano momenti di criticità sociale, di salute o economica. «L'origine di questa associazione è lontana nel tempo ed è partita dalla mente e dal cuore di Maria Teresa Elia – racconta il cofondatore Paolo Monte, già sindaco di Buttiglieria - Già dagli anni giovanili, di tanto in tanto, affiorava nei suoi discorsi l'intenzione di fare qualcosa per i paesi in difficoltà. Questi pensieri si concretizzarono nel primo viaggio in Burkina Faso. Era il 1992 e in un mese di permanenza abbiamo verificato che la principale emergenza era di ambito sanitario: mancavano strumentazioni mediche ovunque. Il nostro pensiero andò all'ospedale di Avigliana, rinnovato in quei giorni con la dismissione di tutto il vecchio presidio, dalle cucine alle sale operatorie. Pensammo allora di trasferirlo in Burkina Faso e con l'aiuto di molti ci riuscimmo». Da questo primo progetto, nacque “Sos Salute e



Sviluppo”, con lo scopo iniziale di raccogliere le attrezzature obsolete, rimetterle in efficienza e regalarle ai paesi in via di sviluppo di Africa, sud America, sud est asiatico, est europeo. Seguendo anche le esigenze locali, Sos, nel corso degli anni, ha aiutato numerose famiglie del territorio in modi diversi, oggi, le richieste più frequenti riguardano gli ausili sanitari per i malati dimessi dagli ospedali. Il presente e il futuro di “Sos Salute e Sviluppo”, con il passaggio di testimone dalla fondatrice e storica presidentessa, sono nelle mani del nuovo direttivo del presidente Giorgio Cordola, supportato da un eccellente gruppo di donne e di uomini generosi e disponibili.

STUDIO ASSOCIATO ANDREONE-RIGON

CATASTO - SUCCESSIONI - APE - STUDIO DI INTERNI 3D

PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA TUTTO NEL NUOVO SERVIZIO



LA TUA CASA
SENZA PENSIERI

011/93.22.530

www.studioandreonerigon.it



Stagione di gemellaggi per la Filarmonica San Marco.



Ceste, una serie di interessanti e stimolanti collaborazioni, che hanno assunto la formula del “gemellaggio artistico” con altre formazioni bandistiche del nordovest, continuando a esportare l'eccellenza del proprio livello di esecuzione “made in Buttiglieria” ben oltre i confini cittadini. Formula di collaborazioni aperta con una trasferta in Val d'Aosta, con il primo gemellaggio con il “Gruppo filarmonico Quart”, intervenendo in una rassegna di esibizioni sul territorio, al di fuori quindi dei teatri o degli auditorium, sullo sfondo delle vigne di una distilleria. Le collaborazioni sono proseguite con i vicini di casa di Collegno, suonando con il gruppo guidato dall'ex direttore della “San Marco”, il maestro Gianluca Calonghi; quindi a Villastellone e a Chieri. «Collaborazioni che derivano dai contatti tra i Maestri delle nostre Filarmoniche e che ci portano a riprendere un filone, quello delle esibizioni in duo, sperimentato diversi anni fa e che abbiamo deciso di ripercorrere in quanto il confronto e le collaborazioni sono sempre estremamente stimolanti», spiega il presidente Delnevo. Gemellaggi artistici che potranno quindi anche a Buttiglieria occasioni di eventi musicali.

La Filarmonica San Marco Wind Orchestra ha avviato, sotto la guida del presidente Massimo Delnevo e del maestro Devid

Nuovo Direttivo per il Comitato dopo 25 anni di presidenza Vanzetti.

L'Amministrazione tiene a ringraziare sentitamente Norberto Vanzetti, per i 25 anni di guida del “Comitato festeggiamenti”, l'Associazione che da 31 anni organizza i festeggiamenti patronali di San Marco. Grazie per aver guidato un gruppo che ha sempre operato, con l'attività dei volontari, per mantenere le tradizioni paesane, ma anche per offrire significative occasioni di aggregazione e di svago, dando un fondamentale contributo per “fare comunità”. Grazie anche per la sempre pronta e fattiva collaborazione del Comitato con le iniziative promosse dall'Amministrazione e dalle altre Associazioni del territorio. Gratitudine significata in chiusura dei festeggiamenti patronali della scorsa primavera con una targa di benemerenza consegnata dal Sindaco Cimorelli a Vanzetti. Auguri anche al nuovo Consiglio Direttivo guidato da Enrico Rudino, che ha ricevuto il



testimone da Vanzetti, e che ha organizzato, oltre alla patronale di aprile – che ha avuto come padrini Ferruccio Novara e Lina De Nisco – anche l'edizione 2026 del “Festival d'estate”, nella rinnovata collocazione di fine giugno.

Grazie Sci Club Bicoca!



Rammarico per la chiusura delle attività dello sci club buttiglierese “La Bicoca”, dopo 52 anni di vita, che lascia un vuoto nel patrimonio associativo e sportivo cittadino. Nato nell'aprile del 1974, da un gruppo di appassionati, in mezzo secolo ha avvicinato allo sport centinaia di giovani sciatori. Memorabili i diversi pullman che, negli anni di maggior successo, partivano

ogni domenica da Ferriera per raggiungere le stazioni dell'alta valle o della Francia, oltre che le settimane bianche promosse in Trentino. Grazie ai presidenti che si sono susseguiti - Remo Faoro, Guglielmo Braghiero e Roberto Daghero e i loro direttivi - per l'impegno dimostrato e per i traguardi raggiunti in termini di iscrizioni e proposte sportive e aggregative.

Nuovo direttivo per il “Gruppo anziani”.

Si è rinnovato con il 2026 il direttivo di una delle associazioni più numerose e attive del territorio: il “Gruppo anziani e Pensionati”. Direttivo guidato dalla presidente Vilma Aschieri, dal vice Antonio Spallone, con Vincenzo Brajato, Riccardo Bruno, Maria Clotilde Garnier, Maria Luisa Giordano, Vincenzo Mingari e Vito Schinco. Obiettivo del gruppo fare aggregazione, organizzando pranzi, gite, soggiorni marini, tour nel corso di tutto l'anno. La sede è in corso Susa, 4 ed è aperta tutti i pomeriggi, domenica esclusa, dalle 14 alle 18.



Un mese dedicato alla Legalità.

Quest'anno, le consuete occasioni di riflessione legate alle tematiche della Legalità e della Giustizia, che culminano a cavallo della "Giornata nazionale della memoria e dell'impegno in ricordo delle vittime delle mafie", hanno assunto un particolare rilievo, vista la vicinanza con la manifestazione nazionale di Torino, promossa dal "Libera". L'Amministrazione Comunale, quindi, in collaborazione con "Libera" e con il contributo della Regione Piemonte, ha proposto una rassegna di eventi, che hanno punteggiato tutto il mese di marzo. Il calendario si è aperto con l'incontro a Torino con don Luigi Ciotti - fondatore di "Libera" - nell'iniziativa di lancio della manifestazione nazionale del 21 marzo. Si sono susseguite tre significative testimonianze: una vittima della malagiustizia - Marco Sorbara - un testimone di giustizia - Mauro Esposito - e il figlio

di una vittima di camorra - Francesco Clemente, il figlio di Silvia Ruotolo. Le scuole hanno condotto la riflessione con l'adesione al progetto del presidio di "Libera Bassa Valsusa", producendo disegni di riflessione, portati alla marcia di Torino. Riflessione nelle scuole tradotta anche in due momenti a tavola, con una merenda e un pasto in mensa preparati con i prodotti di "Libera terra", realizzati sui terreni confiscati alle mafie. L'Amministrazione, dopo aver incontrato Salvatore Borsellino - fratello del celebre magistrato Paolo ucciso dalla mafia - ha donato alle scuole alcune copie della "Agenda rossa". Sabato 21 marzo, infine, un pullman con il Sindaco e la Giunta e giovani buttiglieresi delle scuole e del "Gruppo Scout" ha partecipato alla marcia nazionale di Torino.

Nuovo direttivo per l'Unitre dopo il lutto della Presidentessa Nosetti.

Un sentito augurio all'Unitre buttiglierese, al termine di un anno accademico tristemente segnato dalla scomparsa della presidentessa, Professoressa Mara Nosetti evento che ha lasciato nel cordoglio la comunità e il mondo dell'associazionismo cittadino.



Grazie a Mara per la grande disponibilità, l'allegria, la competenza, che ha saputo mettere in ogni attività che ha svolto e coordinato e soprattutto per lo spirito di collaborazione non solo con l'Amministrazione, ma anche le altre



associazioni del nostro territorio, nel comune obiettivo di accrescere la cultura e la solidarietà a Buttiglieria.

Auguri di buon lavoro al nuovo Direttivo, guidato dalla Presidentessa Giorgina Parigi.

Canestrelli e cioccolata, libri e arte per la primavera di Ranverso.

Grazie all'iniziativa della Pro loco cittadina, la precettoria di Sant'Antonio di Ranverso è tornata prestigioso scenario per eventi di promozione culturale ed enogastronomica del territorio. A maggio, l'edizione 2026 della "Festa del canestrello e del cioccolato", ha promosso i prodotti tipici cittadini, insigniti della "DeCO", con diversi stand di artigiani e produttori e un laboratorio dedicato alla realizzazione dei tipici canestrelli buttiglieresi rivolto ai bimbi. A corollario della giornata, la prima edizione della camminata culturale dedicata al Maestro del gotico piemontese, Giacomo Jaquerio, accompagnando i visitatori sui luoghi della sua opera. Iniziativa, quest'ultima, organizzata da "Nordic walking Rivoli&Vallesusa". A giugno, l'edizione 2026 di "Libri e Arte a Ranverso" con una corposa rassegna di autori e case editrici e un nuovo laboratorio di stampa e legatoria.



Corso Torino, 24 - Ferriera di Buttiglieria Alta
3485914142

PROGETTAZIONE URBANISTICA ED ARCHITETTONICA
PRATICHE CATASTALI - CERTIFICAZIONI ENERGETICHE - PERIZIE



Studio
NEW PROJECT

flavio@studionewproject.it
manuela@studionewproject.it
nadia@studionewproject.it

Geom. ALPE FLAVIO - Arch. RAIMONDO MANUELA - Arch. RAIMONDO NADIA
Corso Laghi, 8 - BUTTIGLIERA ALTA (TO) - tel. 011 932 17 40

Una festa per i nuovi nati.

Lo scorso aprile, l'Amministrazione ha promosso una mattinata insieme informativa e di convivialità, rivolta ai genitori dei bimbi nati nel 2025 e nei primi tre mesi del 2026. Un'occasione significativa, sperimentata per la prima volta, per rivolgere con grande gioia il più caloroso benvenuto ai/alle nuovi/e nati/e della nostra comunità, promossa dagli Assessorati all'Istruzione e alle Politiche Sociali.

Ma anche un'opportunità per fornire ai genitori tutte le informazioni legate ai servizi offerti dal nostro territorio alla prima infanzia. Ospiti della mattinata gli istituti scolastici cittadini: l'Istituto Comprensivo, la scuola paritaria "Caduti in guerra" e l'asilo nido "Banda Bassotti", che hanno illustrato le rispettive offerte formative. Si è quindi spiegato il ruolo del "Tavolo pedagogico territoriale": la nuova istituzione voluta dalla Regione Piemonte per coordinare le



politiche educative nei vari bacini locali, garantendo omogeneità e continuità di servizio tra centri limitrofi.

E poi, in ambito di animazione culturale, i servizi della biblioteca, a iniziare da "Nati per leggere". Infine, si sono anticipate le date delle occasioni informative sulla salute dei più piccoli, a iniziare dall'appuntamento di inizio giugno con il tema del sonno. Le famiglie presenti sono tornate a casa con la "Carta dei servizi" e un simpatico presente, offerto dagli ospiti del "Centro diurno" della Rsa "Villa San Tommaso".

Agricoltori e Magnin festeggiati nelle iniziative folcloristiche invernali.



Anche quest'anno, con le Associazioni cittadine, si sono mantenute le tradizioni legate alle radici culturali del territorio, con i festeggiamenti, nel corso dell'inverno, di Sant'Antonio Abate - patrono degli agricoltori - e del carnevale -

con le maschere paesane del Magnin e della Magninota. Le celebrazioni di Sant'Antonio Abate, nella suggestiva cornice della precettoria a lui dedicata, a Ranverso, sono state svolte congiuntamente con i vicini di Rosta, promosse e coordinate dalla Associazione Intercomunale Coltivatori Diretti - con la collaborazione di "Fondazione Ordine Mauriziano" e Pro loco - con la celebrazione eucaristica e la benedizione degli animali e dei mezzi agricoli, presieduta dal parroco, don Franco. Il Carnevale, promosso e coordinato dal Gruppo San Maurizio, ha visto interpretare le maschere cittadine, Stagnino e consorte, i coniugi Davide e Monica Battagliotti, che hanno fatto visita ai bimbi delle scuole cittadine, oltre a presenziare alla cena in maschera al Palabianco e alla sfilata dei carri e dei gruppi mascherati per le vie di Ferriera.



Oro Italiano di pickleball a Buttigliera.



Complimenti al nostro giovane concittadino Simone Salvatore, che si è aggiudicato un oro al Master Nazionale di pickleball, nel singolo maschile, al Foro Italico di Roma. Simone, un passato da tennista e oggi istruttore, si è recentemente appassionato a questa disciplina da racchetta importata dall'America, dimostrando subito una naturale predisposizione, scalando, in pochi mesi, le selezioni provinciali, regionali e qualificandosi per la finale nazionale di Roma. Un trionfo anche in questo caso, che lancia il 20enne buttiglierese verso una promettente carriera sportiva, che gli auguriamo di cuore!

Olimpiadi Invernali “buttiglieresi”

Come noto, tra febbraio e marzo, si sono svolte, a Milano e a Cortina, la 25° edizione dei Giochi Olimpici e la 14° edizione dei Giochi Paralimpici Invernali. Buttigliera è stata coinvolta con la presenza di due eccellenze territoriali: la partecipazione del

campione di curling Alberto Pimpini – giavenese di residenza, ma buttiglierese di “nascita sportiva” – e la coreografa e danzatrice Elena Bollati. L'Amministrazione ha inoltre presenziato al passaggio della Torcia Olimpica a Rivoli.

Lo spettacolo paralimpico di Elena Bollati.



La buttiglierese Elena Bollati e la sua “Re-action Integrated Dance Company” sono state protagoniste della cerimonia di apertura delle Paralimpiadi Invernali di Milano – Cortina, lo scorso 6 marzo, nel sempre suggestivo scenario

dell'Arena di Verona. Elena guida una scuola di danza classica a Rivoli, al cui interno si è formato un gruppo di “danza integrata in carrozzina”, composto da danzatrici con diverse abilità. Le performance della compagnia, la “Re-action”, sono state notate dagli organizzatori dello spettacolo di apertura a Cinque

Cerchi, che hanno invitato Elena e le sue sei ballerine a essere parte della cerimonia in mondovisione del 6 marzo. «È stato un impegno significativo, che ha compreso una decina di giorni di trasferta a Verona per le prove – racconta Elena – lo stesso ho avuto l'opportunità di affiancare il coreografo direttore artistico dell'evento per concordare la coreografia. Indescrivibile l'emozione provata durante la serata dell'esibizione, che ho seguito nel backstage, mentre le nostre ballerine erano sul palco. Emozione data non tanto dall'essere riprese dalle telecamere, quanto dall'essere circondate dal pubblico dell'Arena e dal poter esibire in uno dei templi dell'arte mondiali». Una collaborazione straordinaria che ha riportato, lo scorso maggio, la “Re-action” a esibirsi ancora sul palcoscenico dell'Arena di Verona, con una coreografia tutta di Elena Bollati.

Alberto Pimpini dal vivaio sportivo delle medie “Jaquerio” alle Olimpiadi.

Sicuramente si può affermare che la strada che lo ha portato apice della carriera per uno sportivo – la partecipazione alle Olimpiadi – nel caso del giavenese Alberto Pimpini sia partita da Buttigliera. Alberto, oggi 29enne, ha preso parte della kermesse a Cinque Cerchi dello scorso febbraio, nella squadra azzurra di curling, dopo una carriera partita, ragazzino, nel gruppo sportivo delle scuole medie “Jaquerio”, fondato e coordinato dall'insegnante di educazione fisica, Caterina Colucci, sulla scia delle emozioni delle Olimpiadi torinesi del 2006. Una scintilla che ha acceso una vera passione: Alberto ha proseguito la sua crescita nel “Team Piemonte Virtus” di Pinerolo. Dopo alcune fortunate stagioni e presenze a livello internazionale, è notato dall'Aeronautica Militare, che nel 2018 lo arruola come aviere scelto. Partecipa ad un'edizione dei Mondiali e quattro degli Europei,



vincendo un bronzo a Östersund. Fino a raggiungere la vetta olimpica.

Buona quiescenza all'agente Teresa Campagna.

Il Comando di Polizia Locale, con l'Amministrazione Comunale rinnovano i più sentiti auguri per il recente pensionamento all'Assistente di Polizia Locale Maria Teresa Campagna, in servizio come vigilessa in paese da oltre trent'anni. Grazie per il prezioso lavoro svolto per la tutela del territorio e dei cittadini, con particolare passione e attenzione nei confronti dell'educazione stradale nelle scuole, progetto che ha coordinato e per cui è apprezzata con affetto dai piccoli cittadini. Grazie Teresa e buona nuova pagina di vita!



Nicotabacchi
articoli fumo • idee regalo • cartoleria

da LUNEDÌ a SABATO
ORARIO CONTINUATO 7,00 - 19,30

C.so Torino, 25 - Buttigliera Alta
☎ 353 3424988 - nicotabacchi@tiscali.it



AZIENDA AGRICOLA
LA TORRE
F.lli Rudino

- VENDITA LEGNA DA ARDERE
- MANUTENZIONE DEL VERDE
- SGOMBERO NEVE
- EDOARDO 348 268 81 32
- ENRICO 347 314 61 63



RENDIAMO **UNICO**
IL RACCONTO DI UNA **VITA**

La qualità dei nostri servizi
è sinonimo di affidabilità e convenienza

Cortese
dei F.lli Aiassa

Onoranze Funebri
Cortese di Aiassa

Corso Laghi, 97 - 10051 Avigliana (TO)
Tel. 011 9328817 Cell. 336 205039

cortese@gruppoaiassa.it